

**David Byrnen komission puolesta antama vastaus**

(24. syyskuuta 2002)

Komissio suhtautuu myönteisesti YK:n elintarvikejärjestön FAO:n aloitteeseen laatia hyvästä maatalouskäytännöstä asiakirja, johon sisältyy näkökohtia eläinten hyvinvoinnista.

Komissio pyrkii aktiivisesti lisäämään yhteisön kiinnostusta huolenpitoon eläinten hyvinvoinnista kansainvälisellä tasolla. Komission omaksumalla kansainvälisellä eläinten hyvinvointipolitiikalla pyritään vastamaan Euroopan kansalaisten oikeutettuun huoleen, eikä luomaan uusia kaupanesteitä eläintuotteille.

FAO:n aloite tukee komission pyrkimystä, kuten arvoisa parlamentin jäsen mainitsee.

Komissio tukee teknisiä aloitteita kuten Maailman eläintautijärjestön (OIE) äskettäistä aloitetta eläinten hyvinvointia koskevien yhdenmukaisten standardien kehittämiseksi monenvälisessä kontekstissa.

(2003/C 28 E/244)

**KIRJALLINEN KYSYMYS E-2274/02**

**esittäjä(t): Armando Cossutta (GUE/NGL) komissiolle**

(24. heinäkuuta 2002)

*Aihe:* Hallinnolliset ja rahoitukselliset ongelmat hankkeessa LIFE99/NAT/IT/6254 (Treviso)

Analysoidessa komission ja Sile-joen alueellisen luonnonpuiston hallinnosta vastaavan yhdistyksen hanketta LIFE99/NAT/IT/6254 (Integroitu lähestymistapa Silen kosteikkojen suojelemiseksi) ilmenee, että hankkeen hallinnossa on puutteita.

Komissio ilmoittaa mainituissa kirjeissä seuraavaa:

- taloudellisten resurssien saatavuutta koskeva kehys on melko epäselvä;
- menoarviossa on virheitä;
- hyödynsaajan rahoitusosuutta ei ole myönnetty ja komissiolle ei ole ilmoitettu asiasta;
- määräaikoja ei ole noudatettu;
- raportit ovat olleet jatkuvasti huonoin perustein myöhässä;
- toisessa väliraportissa ei anneta riittävästi tai riittävän selkeästi tietoja suuresta osasta toimia.

Lisäksi komission on ollut pakko kiistää La Tribuna di Treviso -lehdessä (24. maaliskuuta 2002) komission edustajien nimissä annetut tiedot, koska ne eivät vastanneet vierailun aikana annettuja ilmoituksia.

1. Katsooko komissio, että olisi tarpeen lähettää paikalle kiireisesti tekninen ja kirjanpidollinen tarkastusryhmä, jotka voivat varmistaa tähän hankkeeseen tarkoitettujen yhteisön varojen käytön?
2. Jos kirjanpitohäiriöitä todetaan, eikä komissio katso, että sen tulee pyytää toimivaltaisilta viranomaisilta varojen palautusta?

**Margot Wallströmin komission puolesta antama vastaus**

(20. syyskuuta 2002)

Komissio toteaa LIFE—Luonto-hankkeen ”Swatch — Integroitu lähestymistapa Sile-joen kosteikkojen suojeeluun” osalta toteuttaneensa jo 22. maaliskuuta 2002 tarkastuksen kohteessa. Tarkastuskäynnin jälkeen

hankkeen tuensaajalle esitettiin kirjallisesti joukko kysymyksiä sekä pyyntö toimittaa uusi väliraportti. Tuensaaja lähetti uuden väliraportin 15. toukokuuta 2002 ja pyysi samalla hankkeen muuttamista ja laajentamista. Eräiden rahoitukseen liittyvien ja teknisten syiden vuoksi komissio antoi 11. kesäkuuta 2002 kielteisen vastauksen tähän pyyntöön.

Lopullinen tekninen selvitys ja rahoitus selvitys on määrä esittää 31. joulukuuta 2002. LIFE-hankkeita koskevien hallinnollisten vakiomääräysten mukaan komissio ja Euroopan tilintarkastustuomioistuin voivat tehdä 21. joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen<sup>(1)</sup> mukaisia tarkastuksia milloin tahansa. Nämä tarkastukset voidaan suorittaa rahoituskohteessa ja niihin voi sisältyä toteutettujen töiden sekä hankkeen tilien ja siihen liittyvien asiakirjojen tarkastuksia. Lisätarkastusten tarpeesta päätetään lopullisessa teknisessä selvityksessä ja rahoitus selvityksessä annettujen tietojen perusteella.

Komissio korvaa ainoastaan sellaisista töistä aiheutuneet tukikelpoiset kustannukset, joista se on varmistanut, että työt on suoritettu hyväksytyin hanke-ehdotuksen mukaisesti. Jos toimet on toteutettu puutteellisesti, tuensaajan edellytetään palauttavan kaikki komissiolta jo saadut maksusuoritukset tai osan niistä.

<sup>(1)</sup> Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21. joulukuuta 1977, EYVL L 356, 31.12.1977.

(2003/C 28 E/245)

#### **KIRJALLINEN KYSYMYS E-2293/02**

**esittäjä(t): Ian Hudgton (Verts/ALE) komissiolle**

(25. heinäkuuta 2002)

*Aihe:* Eläinten hyvinvointi kuljetusten aikana ja paikallisen teurastamon tarve Skotlannin läntisillä saarilla

Kun otetaan huomioon neuvoston direktiivi 95/29/EY<sup>(1)</sup> eläinten suojelemisesta kuljetuksen aikana annetun direktiivin 91/628/ETY<sup>(2)</sup> muuttamisesta ja Skotlannin mantereen ja läntisten saarien välisillä laivaväylillä usein koetut vaikeat sääolot, yhtyykö komissio siihen käsitykseen, että saarilta puuttuvat paikalliset teurastusmahdollisuudet aiheuttavat osaltaan sen, että eläimiä joudutaan kuljettamaan pitkiä matkoja mantereelle teurastettavaksi?

Voiko komissio ottaa lähemmin kantaa siihen, miten EU yhdessä Skotlannin parlamentin ja saarten paikallisviranomaisen (Comhairle nan Eilean Siar) kanssa voisi tukea pienten paikallisten teurastamoiden ja liikkuvien teurastamoiden perustamista saarille, jotta matka-ajat saadaan mahdollisimman lyhyiksi ja voidaan parantaa eläinten hyvinvointia ja kansanterveyttä?

<sup>(1)</sup> EYVL L 148, 30.6.1995, s. 52.

<sup>(2)</sup> EYVL L 340, 11.12.1991, s. 17.

#### **David Byrnen komission puolesta antama vastaus**

(25. syyskuuta 2002)

On selvää, että koska Skotlannin läntisillä saarilla ei ole teurastamoita, kuljetusajoista tulee pitkiä, kun eläimet joudutaan kuljettamaan teurastettavaksi mantereelle.

Arvoisa parlamentin jäsen pyytää komissiota ottamaan kantaa pienten paikallisten teurastamoiden ja liikkuvien teurastamoiden perustamiseen. Tämän osalta komissio haluaa todeta, että terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa 26. kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/433/ETY<sup>(1)</sup> 4 artiklan nojalla ja saman direktiivin 3 artiklasta poiketen voidaan paikallisissa teurastamoissa soveltaa väljempää määrääksiä sillä edellytyksellä, että lihaa pidetään kaupan maan omalla alueella. Liikkuvissa teurastamoissa saa yhteisön voimassa olevan lainsäädännön mukaan teurastaa poroja mutta ei kotieläimiä. Komissio tähdentää, että kansanterveys sääntöjen yleinen noudattaminen on edelleen perusta kaikkien tukitoimien toteutettavuudelle.